



Силабус
навчальної дисципліни
“ Латинська мова і медична термінологія ”
2021-2022 навчальний рік

Освітня програма **«Фізична терапія, ерготерапія у травматології та ортопедії»**

Спеціальність **227 Фізична терапія, ерготерапія**

Галузь знань **22 Охорона здоров'я**

Рівень вищої освіти **перший (бакалаврський)**

Викладач (і)	Каліберда Оксана Олександрівна кандидатка філологічних наук, доцентка доцентка кафедри іноземних мов і методики викладання
Посилання на сайт	https://bdpu.org.ua/kaliberda-oksana-oleksandrivna/
Контактний тел.	+380 68 450 80 21
Е-mail викладача:	oksanakaliberda@ukr.net
Графік консультацій	Понеділок 14.30-15.50

Обсяг курсу на поточний навчальний рік:

Форма навчання	Кількість кредитів/ годин	Лекції	Практичні заняття	Самостійна робота	звітність
денна	3/90	0	30	60	залік

Семестр: весняний

Мова навчання: українська

Ключові слова: латинська мова, медична термінологія, фонетика, граматики.

Мета та предмет курсу:

Метою навчальної дисципліни «Латинська мова і медична термінологія» є формування базових лексико-граматичних знань та вмінь з перспективою їх подальшого використання у професійній діяльності..

Предметом навчальної дисципліни є інформаційні процеси, методи та засоби сучасних інформаційних і комп'ютерних технологій, що застосовуються

для розв'язання практичних задач у професійній діяльності фізичних терапевтів та ерготерапевтів.

Перелік загальних компетентностей та відповідних їм шифрів:

Перелік загальних компетентностей та відповідних їм шифрів:

ЗК 07. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 09. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 10. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

Перелік спеціальних (фахових) компетентностей та відповідних їм шифрів:

СК1 Здатність пояснити пацієнтам, клієнтам, родинам, членам міждисциплінарної команди, іншим медичним працівникам потребу у заходах фізичної терапії, ерготерапії, принципи їх використання і зв'язок з охороною здоров'я.

Та демонструвати такі програмні результати навчання (ПР):

ПР01 Демонструвати готовність до зміцнення та збереження особистого та громадського здоров'я шляхом використання рухової активності людини та проведення роз'яснювальної роботи серед пацієнтів/клієнтів, членів їх родин, медичних фахівців, а також покращенню довкілля громади.

ПР02 Спілкуватися усно та письмово українською та іноземною мовами у професійному середовищі, володіти фаховою термінологією та професійним дискурсом, дотримуватися етики ділового спілкування; складати документи, у тому числі іноземною мовою (мовами).

ПР03 Використовувати сучасну комп'ютерну техніку; знаходити інформацію з різних джерел; аналізувати вітчизняні та зарубіжні джерела інформації, необхідної для виконання професійних завдань та прийняття професійних рішень.

ПР04 Застосовувати у професійній діяльності знання біологічних, медичних, педагогічних та психосоціальних аспектів фізичної терапії та ерготерапії.

ПР07 Трактувати інформацію про наявні у пацієнта порушення за Міжнародною класифікацією функціонування, обмеження життєдіяльності та здоров'я (МКФ) та Міжнародною класифікацією функціонування, обмеження життєдіяльності та здоров'я дітей та підлітків (МКФ ДП).

ПР11 Здійснювати заходи ерготерапії для ліквідації або компенсації функціональних та асоційованих з ними обмежень активності та участі в діяльності.

ПР17 Оцінювати результати виконання програм фізичної терапії та ерготерапії, використовуючи відповідний інструментарій, та за потреби, модифікувати поточну діяльність..

Зміст курсу:

Змістовий модуль 1. Фонетика.

Тема 1. Вступ. Фонетика. Алфавіт. Класифікація голосних і приголосних. Дифтонги. Буквосполучення. Довгота і короткість. Наголос. Тема 2. Поняття “науковий термін”. Структура анатомо-гістологічних термінів. Граматичні категорії іменника, характеристика відмін, словникова форма іменників, визначення основи іменника. Називний і родовий відмінок, їх роль у побудові термінів. Неузгоджене означення, способи перекладу.

Змістовий модуль 2. Граматичні категорії прикметника.

Тема 3. Граматичні категорії прикметника, поділ на групи. Родові закінчення, визначення основи. Узгоджене означення.

Тема 4. Морфологічна і синтаксична структура багатослівного анатомічного терміну з різними типами означень.

Змістовий модуль 3. Системне вивчення іменників і прикметників як засіб побудови анатомогістологічних термінів..

Тема 5. Іменники I відміни. Лексика. Вирази. Грецькі іменники I відміни. Прийменники.

Тема 6. Іменники II відміни. Лексика. Вирази. Чоловічий, середній рід II відміни.

Змістовий модуль 4. Системне вивчення іменників III, IV, V відмін та прикметників III відміни. Ступенів порівняння прикметників у медичній термінології.

Тема 7. Іменники III відміни. Чоловічий рід. Жіночий рід. Середній рід. Винятки. Особливості відмінювання іменників на -sis, vas, vasis n та іменників грецького походження на -та.

Тема 8. Вивчення іменників IV – V відміни. Винятки. Лексика. Сталі вирази.

Змістовий модуль 5. Клінічна термінологія.

Тема 9. Поняття «клінічна термінологія». Види клінічних термінів. Структура термінів-комполітів латинською та українською мовами.

Тема 10. Грецькі дублети іменників I, II, III, IV, V відміни.

Змістовий модуль 6. Формулювання медичного діагнозу. Переклад діагнозів.

Тема 11. Структура двочленних діагнозів та їх переклад. Найуживаніші європейські скорочення в клінічній термінології.

Тема 12. Структура тричленних та багаточленних діагнозів та їх переклад.

Методи навчання:

Словесні: проблемний виклад лекції, бесіда, дискусія, мозковий штурм тощо.

Наочні: спостереження, показ і обговорення навчальної презентації тощо.

Практичні: вправи, практичні роботи, розв’язування професійно-зорієнтованих ситуацій тощо.

Форми та методи оцінювання:

Усний контроль, письмовий контроль, тестовий контроль.

Політика курсу (особливості проведення навчальних занять):

Перескладання модулів відбувається за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний). Списування під час контрольних робіт заборонені (в т.ч. із використанням мобільних девайсів). Мобільні пристрої дозволяється використовувати лише під час он-лайн тестування та підготовки практичних завдань під час заняття. Відвідування занять є обов’язковим. Спілкування між викладачем і здобувачами вищої освіти відбувається в аудиторії, у системі електронного забезпечення навчання MOODLE, а також в рамках контролю самостійної роботи.

Технічне й програмне забезпечення/обладнання, наочність:

Система електронного забезпечення навчання – MOODLE, в якій розміщуються навчальні матеріали дисципліни.

Система оцінювання та вимоги:

Оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти за всіма видами навчальних робіт проводиться за поточним та підсумковим контролюми.

Поточний контроль включає бали за роботу на лекціях, практичних та індивідуальних заняттях, а також оцінювання всіх видів самостійної роботи, запланованих у робочій програмі навчальної дисципліни.

Підсумковий семестровий контроль є обов’язковою формою контролю, що дозволяє визначити ступінь досягнення здобувачами вищої освіти запланованих робочою програмою навчальної дисципліни результатів навчання.

Поточне тестування та самостійна робота										Залік	Сума
ЗМ 1		ЗМ 2			ЗМ 3		ЗМ 4				
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10		
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	50	100

Критерії оцінювання:

Оцінка за університетською шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС
90-100	A
78-89	B
65-77	C
58-64	D
50-57	E
35-49	FX (з можливістю повторного складання)
1-34	F (з обов'язковим повторним вивченням ОК)

Список рекомендованих джерел (наскрізна нумерація)

Основна:

Базова

1. Латинська мова : навчальний посібник для студентів спеціальності «фізична реабілітація» / О.С. Гупало, Р.С. Коваль, Л.О. Свищ. – Львів : Видавництво «Компанія "Манускрипт"», 2016. – 96 с.
2. Латинська мова та основи медичної термінології: підручник/ Л.Ю. Смольська, П.А. Содомора, Д.Г. Шега та ін. ; за ред. Л.Ю. Смольської. – 3-є вид., переробл. і допов. - К. : ВСВ «Медицина», 2016. - 472 с.
3. Беляєва О. М. Латинсько-український тлумачний словник клінічних термінів / О. М. Беляєва. – К. : ВСВ «Медицина», 2016. – 224 с.
4. Черкасов В. Г. Міжнародна анатомічна термінологія (латинські, українські, російські та англійські еквіваленти) / Черкасов В. Г., Бобрик І. І., Гумінський Ю. Й., Ковальчук О. І. – Вінниця: Нова книга, 2010. – 392 с.
5. Ілюстрований медичний словник Дорланда: у 2 т./Гол. ред. П. Джуль, Б. Зіменковський. – [укр. Пер. 29-го амер. вид.]. – Львів: Вид. дім «НАУТІЛУС», 2003. – Т.1. – 2003. – с. 1 – 1354; Т. 2. – 2003. – с. 1355 – 2688.с.

Допоміжна

1. М.М.Закалюжний, Г.Б. Паласюк “Латинська мова і основи медичної термінології” Тернопіль “Укрмедкнига” 2004 – 224 с.
2. Закалюжний М.М. Латинська мова і основи медичної термінології: підручник / М.М. Закалюжний, Г.Б. Паласюк. – Тернопіль: Укрмедкнига, 2004. – 424 с.
3. “Міжнародна анатомічна номенклатура” Український стандарт К. “Здоров’я” 2001 – 225 с.
4. Латинська мова і основи медичної термінології : підручн. для вищих мед. навч. закладів III рівня акрид. / М.М. Закалюжний, А.В. Янков, В.В. Чолач. – Тернопіль : Укрмедкнига, 1999. – 276с.Інформаційні ресурси